

Genre du véhicule

Marque de fabrique

Type

Masters P 35

Fiche d'homologation N°

Voiture de livraison

RENAULT

(3 places / empattement 3200 mm)

CH 3676 74

Constructeur RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, 129, rue Servient, F-69003 LyonIdentification sur la plaquette du constructeur -devant le N° du châssis "VF6 FC30 A2"Plaquette constructeur à droite, dans l'entréeN° du châssis à droite, sur le marchepiedIdentification du moteur " 829 " à l'arrière, en bas à gauche sur le bloc (visible depuis dessous; admis pour raisons techniques)Importateur principal MUBAG, Nutzfahrzeuge AG, 4133 Pratteln ou à l'avant, en bas à droite sur le blocVéhicule homologué VF6 FC30 A2 CO 000 005

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4Direction mécaniqueTransmission mécanique synchroniséeNombre de vitesses 5 Entraînement sur roues arrièreFrein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.assistance par dépression, sur toutes les roues,régulateur selon charge, sur les roues arrièreFrein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de serviceFrein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues ARRalentisseur -Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau avec lampe-témoin séparéeCarrosserie fourgon avec/sans fenêtresNombre de portes 2 + 1 à 4 + 1 Compteur de vitesse km/hCeintures sécurité av Ar4 (E) + 3 (E) ar -Cale - Rétroviseurs gauche/droiteAntivol -Nombre de places t 3 av 3 centre - ar -

Dimensions

Longueur intérieur 2970 extérieur 5000 Empattements 3200Largeur 1700 2000 Essieu double av - ar -Hauteur 1670 2425 Voies av 1650 ar 1700Porte à faux av - 860 Voies av - ar -ar 780 940 ar -Distance volant - vers l'avant du véhicule - Bracage ø g 12450 d 12750

Moteur

Marque RENAULT Type 8 2 9Construction en ligne Temps 4Carburant 3 Position avantRefroidissement eau Nombre cylindres 4Atésage 68 Course 82Cylindrée 1994 CV-impôt 10,16Puissance en kW 59/80 CV-DIN à 1/min 5000Bruit à l'arrêt 72,0 dB/A à 1/min 3750Silencieux 2 = 353x200x90 mm 370x250x140 mmMesure des gaz ECE-15/03, CO 2,5 %Déparasitage OCE, annexe B, chiffres 3+4 = 0Poids avant 1030 arrière 690 total 1720Poids à vide 1340 1780Charge utile 1470 3500Poids total 2030 3500Poids garantis 205 R 16 C 205 R 16 C 3500Pneus 205 R 16 C 205 R 16 C 3500 *)Ply / bar 8 / 4,5 8 / 4,5Charge 2120 2120pour V max 130 130Jantes - -Gar poids remorquable avec/sans frein mécanique automatiqueGarantie poids de l'ensemble 1500/750Poids remorquable testé -Charge garantie sur le toit 1500 300 kgVitesse maximale selon le constructeur - - km/htestée 115 km/h à 1/min - au moteur - prise de force

Équipement	
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux amère de brouillard	B (E)
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/séparé à gauche
Essue-glace	2/balais avec/avec lave-glace
Avertisseurs	KLAXON CH 0701 02 ou d'autres modèles homologues

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	RENAULT Master P 35		
Homologation N°	CH	3676 74	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	3	avant 3
Poids à vide	1720	Carburant	B
Charge utile	1780	CV-impôt	10,16
Poids total	3500	Cylindrée	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant circuit 2 = sur demi-essieu avant + essieu arrière.
- *) Variante de pneus : 215 R 16 C 8 PR 2300 (4,5) Vmax 130 km/h.

Lieu et date de l'homologation Pratteln, 14.+15.04.81

Remplace FH CH 3676 74 du 14.+15.04.81
Identification du moteur

(20.10.82)

Service fédéral d'homologation

30) Voiture de
livraison

R E N A U L T

Master P 35

3 places/empatttement 3200mm CH 3676 74

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 18.11.86 à Berne - Ad

Carrosserie/Dimensions : livrable s.d. avec toit surélevé en plastique;
hauteur intérieure = 1925 mm / extérieure = 2688 mm

Poids : surpoids avec toit surélevé = 15 kg

Valeurs de bruit 1.10.86 remplies

Ident. + type de moteur : "J5R728" (emplacement inchangé)

Silencieux : 2 = 428x220x170 mm "φ 107"
365x230x 95 mm "φ 102"

Insonorisation : écran de réflexion sous le moteur, allant jusqu'au milieu de
la boîte à vitesses

Vitesse maxi : 137 km/h

Pneus : pour Vmax 140 km/h (Speed-Index "N")

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
J5R728	m5 ZF S5-18/3	4,88	76,5	69,0	3750	ab)

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale